

Bedienungsanleitung / Instruction manual /
Mode d'emploi / Navodila za uporabo /
Istruzioni per l'uso / Manual de utilizare /
Návod k obsluze / Upute za uporabu /
Kezelési útmutató / Návod na použitie /
Ръководство за експлоатация / Kullanım kılavuzu /
Instrukcja obsługi / Manual de instrucciones

Steinbach

Stahlwandpool Set Nuovo

- en** Steel wall pool set Nuovo
- fr** Kit de construction pour piscine à paroi acier Nuovo
- it** Set Nuovo per piscina con parete in acciaio da
- cs** Sestava bazénu s ocelovou konstrukcí Nuovo
- hu** Acélfalú medence készlet Nuovo
- sl** Bazén z jekleno steno, komplet Nuovo
- sk** Bazén s ocelovou stenou súprava Nuovo
- pl** Basen stalowy zestaw Nuovo
- ro** Piscină cu pereți din oțel Set Nuovo
- hr** Komplet za bazen sa čeličnim stijenkama Nuovo
- bg** Комплект басейн със стоманени стени Nuovo



011091_011101_011111_011121_011090_011100_011110_011120

poolzubehör



Tato montazni prirucka je obecne platna, pro volne stojici bazeny. Pokud jste jiz bazez z casti a nebo zcela zapinili, zkонтrolujte pokyny v navodu a ilustracemi.

Abychom Vas usetrili neprijemnych prekvapeni, nasledujte prosim peclive vsechny instrukce, jak bazez postavitz a sestavit, na jaký material ho polozi a jak postupovat dle casoveho harmonogramu.

Nesestavujte Vas bazez ve vetrnem dni. Oceova konstrukce se pri silnem vetu muze nanapravitelne poskodit. Kromě toho naplňte bazez ihned po instalaci, abyste se vyhnuli škodám způsobeným stoupajicím větrem atd. Bazén s kovovou konstrukci nesmí stát prázdný. Instalujte bazezovou folii v prubehu slunečnego a tepleho dne, folie lehceji prilne k stene ba-zenu. Nemeli byste vsak bazez sestavovat v primem slunečnim slunci, vzhledem k tepleneroztaznosti, byste mohli folii poskodit. Nejlepsi casovy usek k instalaci folie k bazezu je letni rano ci vecer. Neinstalujte folii v teplotach do 15°C, folie je velice tuha a nelze nainstalovat.

Filtrace bazezu a dalsi prislusenstvi funguji pod elektrickym proudem. Pokud na sve zahrade nemate odpovidajici zasuvky, ci elektrické zdroje, je nutne byty vytvorit.

Potrebne elektrické pripojeni musi byt provedeno a zprovoznenou pouze autorizovanym elektrikarem. Privody budou bezpecne a navic uzemneny pomocí prodového chranice 30 mA. Pri instalaci elektrického privodu musi byt dodrzovany vsechny lokalni zakony, narizeni a vyhlasky.

Vyvarujte se ostrych predmetu v bazezu, tyto predmety mohou vest k poskozeni folie bazezu.

Nestoupejte si na steny bazezu. Muze to vest k poskozeni steny bazezu.

POZOR! Bazény ocelové stěny nejsou vhodné pro slanou vodu! Všechny důležité otázky jako Váš specialista zodpoví vaše požadavky na instalaci nebo požadavky stavebního zákona na místě. Bazény s hloubkou 90 nebo 120 cm nejsou vhodné pro potapení. Nedodržení tohoto pokynu muze mit za nasledek vazne poranení hlavy ci patere!

Nikdy nenechavejte sve deti bez dozoru a nebo samostatne vstupovat do okoli bazezu

Pokud mate deti, které jsou male a nebo neumeji plavat, doporučujeme koupit levne oploceni, které nabizejti retezce a bazez oploite. Zakryvaci a nebo slunečni plachta neposkytuji pro deti zadnu ochranu. Nenechavejte proto vase deti bez dozoru vstupovat do okoli bazezu.



Umistení bazezu (Zobrazeni 1)

Pri vyberu umistení Vaseho bazezu byste meli vzít v potaz nekolik faktoru.

Pro spravne a pevne umistení Vaseho bazezu doporučujeme propravit podklad pod bazezu. Vas bazez by nemel byt isten na sikme plose, muze to vest k poklesu jedne strany a tim k poskozeni bazezu. Vyberte pro Vas bazez nejlepe nejslunečnejsi plochu. Cim vetsi plocha, na ktore paprsky dopadaji, tim lepe. Kolem bazezu doporučujeme prostor alespon 90cm.

Bazez by mel byt chránen pred vetrem. Za zadnych okolnosti neu-mistujte bazez pod elektrické ved eni.



Umistení filtracniho systemu

K Vasemu bazezu je vhodne opatrit take piskovou filtraci. Je nutne dodrzovat minimalni vzdalenost od bazezu k filtraci. Pro dalsi infor-mace viz prilozeny popis filtracniho systemu.



Priprava na vystavbu bazezu

Radi bychom, aby Vam bazez dlouho slouzil k Vasi spokojenosti a proto prosim dbejte peclive na vyber a vystavbu bazezu. Cim lepe a pecliveji je pripraveno misto k umistení Vaseho bazezu, tim dele Vam bude slouzit. Prosime Vas, venujte svemu bazezu tuto peci. Je nezbytné, aby podklad, na kterem bude Vas bazez postaven byl stabilni (bez terennich nerovností).

Pokus by byl postaven na nerovne misto, vedlo by to k poskozeni bazezu. Umistení bazezu musi byt bez plevele, kamenu, korenou a

ostrych predmetu. Vsechny tyto predmety musi byt odstraneny, aby se neposkodila bazezova folie.

Pokud byste chteli postavit bazez na betonu, asfaltu a nebo podob-nem podkladu, je nutne pod bazez položit podlozku.

Pokud postavite bazez bez podlozky jen na vyse zmienyach a podobnych materialech, dojde k poskozeni bazezu.

Bazez není vhodny k zapusteni do zeme. V takovem pripade ztraci narok na zaruku.



Jak bazez postavit

Uvazujte prosim misto na bazez a ozname si jej predem.

1. Navrhnete si stred Vaseho bazezu, umistete do stredu dlouho tyc.

2. Vyznacte si kruh dle stredove tyce, napriklad barvou.

Velikost bazezu	R	R + postaveny bazez	R+ napus-teny bazez
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m	2,25 m
Ø 4,0 m	2,0 m	2,25 m	2,5 m
Ø 4,5 m	2,25 m	2,5 m	2,75 m
Ø 5,5 m	2,75 m	3,0 m	3,25 m

R je polomer Vasi pozadovane stopy
Zobrazeni 2, 4

3.Odstrante vsechny ostre predmety, ostre hrany, necistoty atd.
Zobrazeni 5



Vyrovnani mista instalace

Vodovahou zmerte rovny povrch a natahnete si provazek, pravitko, tyc a zacnete vyrovnat podklad bazezu. Shrnujte podklad vzdy z vyse umistenych mist, ne opacne. Vodovahou kontrolujte.
Zobrazeni 6, 7

Pripravte si misto montaze tak, aby bylo upline rovne a vyrovnane.

Pouziti zemni izolace:

Pokud byste pouzilit Styropor- nebo Styrodur k izolaci, je nutne zaizolovat cely bazez.

Provedte maximle 3cm tloustou, rovnomenrou vrstvu. Pote naneste dalsi vrstvu.

Zobrazeni 9

- 1) Podkladova izolace, trojita
- 2) Sterkovy podklad max. 3 cm
- 3) Zemni podlozeni

Zobrazeni 10

- 4) Zemni podlozeni
- 5) Sterk
- 6) Vlozena izolace

Na betonovem podkladu se podlozeni nemeni, betonovou desku je vsak vhodne nadradit sterkovou vysep (zavisi na pdominkach, 15 az 20cm)

Postaveni bazezove listy

Pri intalaci sten bazezu je nutne zajistit steny ochrannou listou.Tato lista muze byt zhotovenia z lehkeho, tenkeho betonu nebo vybu-dovanim lehke obvodove steny.

Proc? Tlak podlozi je nasobkem tlaku vody. Neni-li vystavena ob-vodova lista, bazez nebude stabilizovany a bude se postupne vyprazdnovat.

Instalace podlahovych list

Umistete spodni dily do podlahovych list, s vyjimkou posledniho dilu. Tyto dva posledni dily jsou spojeny dvemi plastovymi konektory. Zobrazeni 11,12

Postavte ocelove steny bazenu kolmo k zemi. Steny bazenu je nutne upevnit pomoc pasky ve smeru hodinovych rucicek. Zobrazeni 13

Dokoncete obvodove steny a upevnete pomoc sroubu, dbejte na to, ze hlavy sroubu musi byt umisteny na na vnitri stene a podlozky s maticemi na strane venkovni. Je dulezite, aby kazda dira ve dvou radach, krome to posledni, byla zasroubovana sroubem, jinak se bazezen pri plneni protrhne. Ujistete se, ze jsou steny spravne. Muzete dle zobrazeni upravit pilkou. Nezapomeňte take na plastove konektory. Zobrazeni 14

Zakryjte hlavy sroubu pomoc PVC-pasky (na vnitri strane bazenu), aby se zabranilo poskozeni bazezenove folie. Tato paska musi drzet pevne, pokud je to nutne, pouzijte PVC lepidlo urcen pro tyto ucely a ujistete se, ze vsechny ostre hrany a srouby jsou zakryty predtím, nez zapocnete dalsi krok. Zobrazeni 15

Znovu zkонтrolujte, zdali je bazezen kulateho tvaru. Zobrazeni 16

Pokud nemate zadnou izolaci podlahy

Položte cisty pisek (bez kamenu a jinych cizich predmetu) na podlozi ve vysce cca. 1 - 2 cm a uroveňte. U sten muzete vytvorit klinek, trojhuhelnikoveho tvaru – nemel by presahnut 7 cm, S timto malym trikem se vyhnete vsem problemum s tlakem vody a k tomu aby se poskodila folie nasledkem vodniho tlaku na kovovou stenu. Aby se zabranilo pohybu pisku, je vhodne podel nainstalovat, jak je zobrazeno nize, folii.

Zobrazeni 17

- 1) Klinek
- 2) Lista
- 3) Folie
- 4) Ocelova stena

Zobrazeni 18

Pokud pouzivate podlahovou izolaci

Zde muzete pouzit libovolne polystyrenove kliny. Ty jsou pak prilepeny k podlaze izolace, ktera je podel sten bazenu.

Pripadne muzete udelat klinek z pisku.

Bez ohledu na to, jaký pouzijete klinek, je nutne pouzit na podlahu izolaci.

Montaz

Pouzita folie je navrzena tak, aby byla schopna vydrzeti teplo a ultrafialove paprsky. Z tohoto duvodu se vlastnosti folie mirne meni v zavislosti na okolnich podminkach.

Nikdy do bazezenu nevstupujte s botami.

Folie je nejdulezijsi a nejcitlivejsi casti Vaseho bazezenu. Vyvarujte se pri otvirani kartonu s folii pouziti noze nebo jineho ostreho predmetu. Udrzuje folii v dostatecne vzdalenosti od vsech nebezpecnych predmetu.

V prubehu slunecneho dne (nejmene 20° C), aby se mohla behem instalace dobre prizpusbit bazezenu. Folie je vyrobena na bazi vinyloveho materialu, který má urcitu stupen flexibility.

1. Dejte folii do poloviny sten bazezenu a rozvinte je do stran. Folie musi byt pripavena k podlaze a musi byt prilnuta ke stene bazezenu. Cast, ktera spojuje spodni folii se stenou, musi na vsech mistech skvele prilehat. Zobrazeni 19
2. Aby se folie nezrasnila, musi byt svy folie svisle k podlaze..
3. Zvednete stenu k horni strane bazezenu a zachytte kolicky. Mirne zrasneni folie odstranite povytahnutim folie nahoru. Vyhnete se silnemu tahu za folii. Zobrazeni 20
4. Je dulezite, aby byla folie bez zrasneni, centralizovana a plne rozvinuta. Naplni bazezen vodou asi 2-3 cm a srovnavejte zbyvajici

zrasneni smerem do stredu. Folie se mirne natahne. Ujistete se, ze je stena bazezenu rovna. Pokud nerovnosti presahují hranici 25 mm vypustte nadrz, zdvihnete steny a predelezte tak, aby nerovnosti nepresahovaly 25mm. Zobrazeni 21

5. Vlozte U- tvarovanou cast pres horni okraj steni bazezenu. Pote, co mate namontovane vsechny U-casti, seriznete posledni cast do pozadovaneho tvaru. Zobrazeni 22, 23

Montaz okraju

1. Nasadte okraj na U-tvarovanou cast.

2. Nalalte bazezen do poloviny vodou. S vahou vody se bazezen mirne rozpina. Merineni tak bude presne. Po dokonceni montaze po celém obvodu, upravte potrebnou delku pilkou na zelezo. Ujistete se, ze mate vsechny steny a U-tvarovane casti spravne namontovane, predtím nez zacnete rezat..

Zobrazeni 24

Montaz Dekoracni folie (volitelne)

Pripravete folii k ocelovym stenam a ujistete se, ze není zrasnena. Je nutne folii upravit v mistech skimmeru a odtokovou trysku cca. 2 cm. Zobrazeni 25, 26

Pokyny pro montaz vratne trysky

Pokyny pro montaz vratne trysky
Ostry nozem z vnejsi strany steny bazezenuvyuzirnente folii z kruhoveho otvoru pro pripojeni vratne trysky. Otvor ve folii vytrinete o cca 5-10 mm mensi, nez je otvor ve stene. Vezmete druhý hadicovy trn a nasroubujte ho do telesa vratne trysky. Jako tesneni pouzijte teflonovou pasku (nepouzivejte zadna lepidla nebo tesnici tmely). Do kruhoveho otvoru ve stene, zevnitir bazezenu, vlozte vratnou trysku tak, aby jedno gumove tesneni bylo zevnitir bazezenu a vne pak jedno korkove a druhe gumove tesneni- Vratnou trysku dobre utahnete. Do otvoru v telesu vratne trysky nasroubujte smerovou koncovku a nasmerujte tak, aby nesmerovala k otvoru sberace.

Sberac a vratnou trysku propojte s filtracnim zarizenim pomoc hadic. Spojte zajistete hadicovymi sponami! Zobrazeni 27

Zobrazeni 28

- 1) Tesneni
- 2) Ocelova stena
- 3) Bazezenova folie

Sollte Ihre Einströmdüse mit einem losen Pumpenanschlussstück ausgestattet sein, so ist es erforderlich das Gewinde mit Teflonband abzudichten!

Nachdem Sie die Einströmdüse ordnungsgemäß montiert haben füllen Sie Ihr Schwimmbecken bis auf 5 cm unterhalb des Skimmers.

Stecken Sie zuerst die Skimmerklappe in das Skimmergehäuse. Je nach Ausführung des Skimmers beinhaltet dieser 2 Dichtungen einzeln oder 1 Lippendichtung.

Montaz telesa sberace na stenu bazezenu

Poznamka: K montazi budete potrebovat krizovy sroubovaki anuz s ostrym hrotom. Hrany predrazencich otvoru sberace a vratne trysky obrousenim zbaťte ostrych otrepou. Toto doporučujeme provest pred montazi folie do bazezenu. Vezmete jeden hadicovy trn a nasroubujte ho do telesa sberace. Jako tesneni pouzijte teflonovou pasku (nepouzivejte zadna lepidla nebo tesnici tmely). Pred zapocetim samotne instalace je nutne, aby bylo teleso sberace ke stene bazezenu jiz castecne prisroubovano. Z vnejsi strany bazezenu k vyznacenym otvorum prilozte jedno tesneni a teleso sberace. Polohu zajistete parem kratcich sroubů v prostrednich otvorech na stranach sberace. Pred tim zkонтrolujte spravne nasazeni klapky ve vstupni prirube telesa a sberace. Klapka se musi volne pohybovat. Nyni

nainstalujte bazenovou folii a napustte vodou tak, aby hladina vody dosahovala cca 5cm pod uroven pripojovaciho otvoru vratne trysky. Ostrym hrebikem z vnejsi strany bazenu propichnete folii ve vsech otvorech pro pripojeni telesa sberace. Z vnitri strany bazenu prilozte druhe tesneni a prirubu. Do otvoru v prirube vlozte zbylych 10 delsich sroubu a krizovym sroubovackem postupne dotahnete. Ostrym nozem vyriznete folii z priruby. Nyni namontujte vratnou trysku. Zobrazeni 29

 Montaz V Skimmeru

Vyjmete tesneni na vypusti sberace. Dejte pozor na priruby! Postup je stejny, jak je popsano vyse..

Zobrazeni 29

- 1) Ocelova stena
- 2) Bazenova folie
- 3) Tesneni
- 4) Priruby sberace

Pri pripojeni filtracniho systemu musi byt voda naplnena do cca. $\frac{1}{2}$ vysky sberace. Zobrazeni 30

Vas sberac je spojen s filtracnim systemem, je nutne utesnit zavity teflonovou paskou!

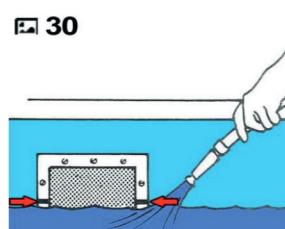
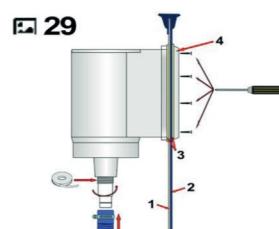
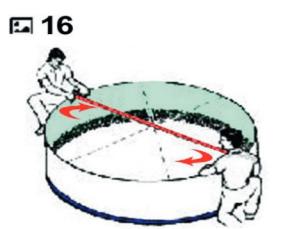
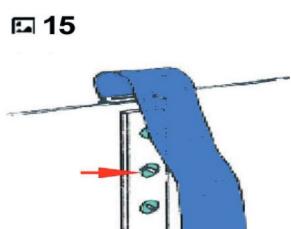
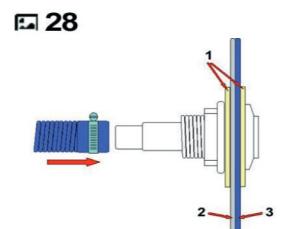
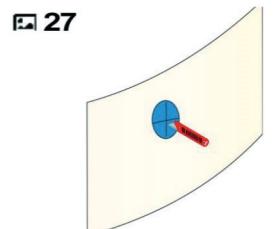
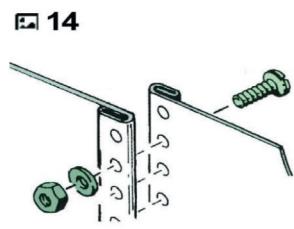
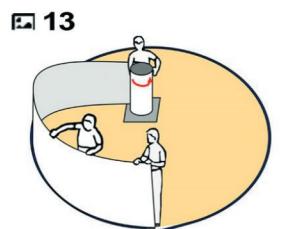
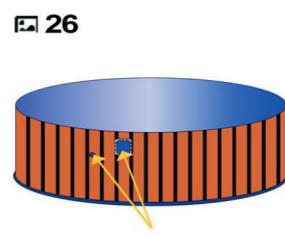
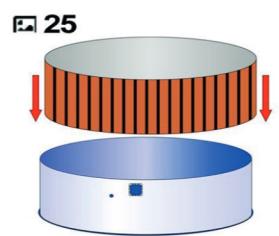
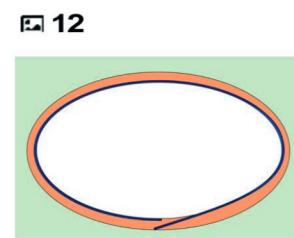
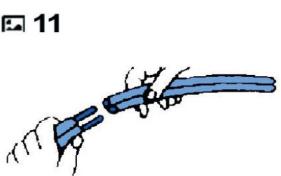
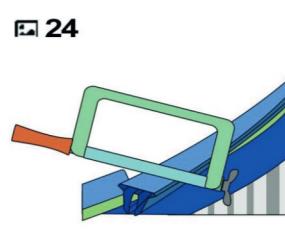
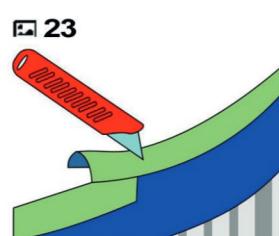
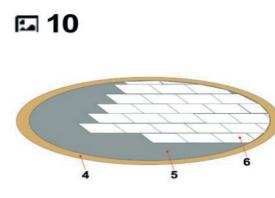
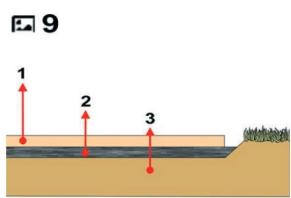
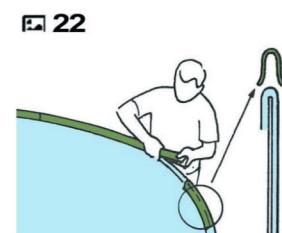
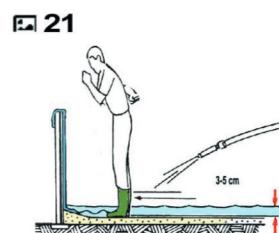
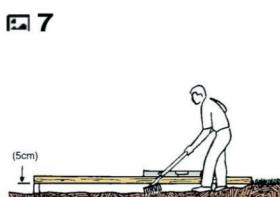
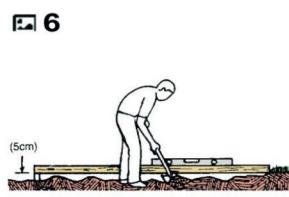
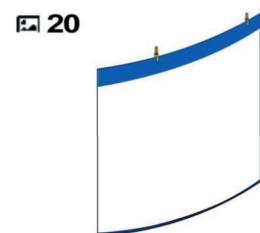
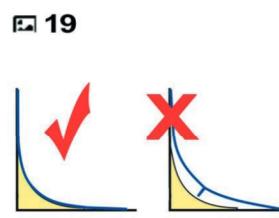
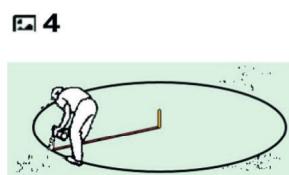
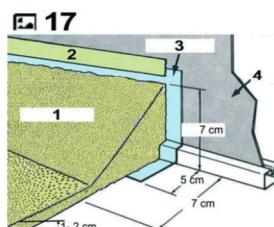
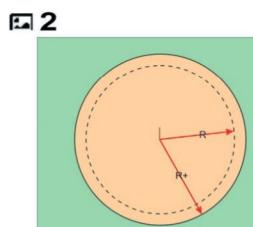
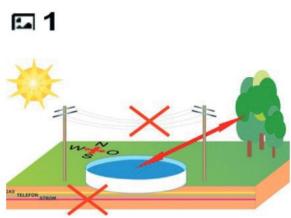


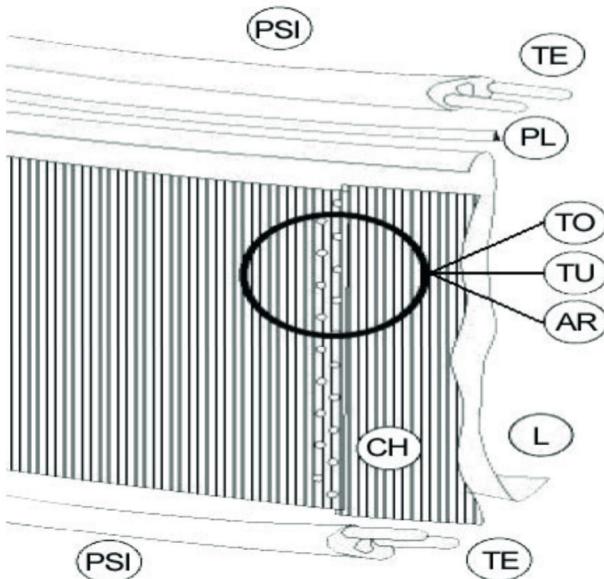
Konec sezony

Na konci koupaci sezony, musi byt hladina vody snizena pod uroven sberace a trysky.

Krome toho je nutne odstranit spojovaci trubky k filtracnim azrizeni. Filtraci sysrem a filtraci cernadlo je odvodnovano otevrenim vy-poustecih ventiliu. Filtraci zarizeni je nutne mit uskladnene v suche a mrazu odolne mistnosti. Doporuclujeme zazimovani pokud je teplo-ta vody pod $12^{\circ} C$. Na skody zpusobene mrazem se nevztahuje za-ruka.

Steinbach





	011101 Ø 3,5 x 1,2 m	011091 Ø 4,0 x 0,9 m
TO/TU/AR	011301	011300
CH	011331	011333
TE	011345	011345
PSI	011361	011350
PL	011370	011370
L	011383	011385

	011111 Ø 4,5 x 1,2 m	011121 Ø 5,5 x 1,2 m
TO/TU/AR	011301	011301
CH	011334	011338
TE	011345	011345
PSI	011362	011363
PL	011370	011370
L	011386	011389